

# 学生实用英语会话

Practical English Dialogues For Students

黄秀君 赵彩平

河北少年儿童出版社

PRACTICAL ENGLISH  
DIALOGUES  
FOR  
STUDENTS

**学生实用英语会话**

黄秀君 赵彩平

河北少年儿童出版社

(冀)新登字005号

## 学生实用英语会话

黄秀君 赵彩平

---

河北少年儿童出版社出版(石家庄市北马路45号)

石家庄北方印刷厂印刷 河北省新华书店发行

---

787×1092毫米 1/32 6.75印张 130千字 1994年11月第1版

1994年11月第1次印刷 印数: 1—6000 定价: 4.20元

ISBN 7-5376-0948-9/G·433

## 前 言

随着我国改革开放的继续深入，用英语工作和交际显得日益重要。据我们了解，我国学习英语的人可谓数目庞大，但是，真正能以英语为工具工作或学习，并能流利地听说者，却比例甚微。如何解决这个矛盾，根本途径就是从学生抓起，为他们创造尽可能良好的英语语言环境，为他们提供有针对性的英语听说书籍和音像材料。语言的学习首先在于模仿，外语的学习更需要模仿练习。在对中学英语教学充分了解的基础上，总结多年大学公共英语教学的经验，经过认真研究和反复思考，我们编写了此书，目的就是为广大青少年学生提供生动实际的英语情景和可以仿效的英语语言形式，使他们学以致用，全面提高英语水平。

本书主要对象是大学低年级学生和中学英语教师学习和教授英语口语的参考书。全书针对学生情况，设有17个场景，题材切近学生的生活实际，内容涉及学生日常学习生活的各个方面，力求使英语学习与青少年的生活实际紧密联系起来。为方便读者使用，每篇附有词汇表和少量注释，最后附有参考译文。

由于我们水平有限，书中如有谬误之处，热切希望广大读者斧正，这里提前表示衷心感谢。

编 者

## 目 录

1. In the Classroom 在教室里 .....	( 1 )
2. In a Math Class 在数学课上 .....	( 7 )
3. A Class Meeting 班会 .....	( 12 )
4. Everyday Talk 日常谈话 .....	( 21 )
5. Do You Like Sports? 你喜欢体育活动吗? .....	( 29 )
6. Watching a Football Match 看足球比赛 .....	( 33 )
7. Seeing a Doctor 看病 .....	( 44 )
8. What's Your Hobby? 你有什么业余爱好? .....	( 58 )
9. Going to the Movies 看电影 .....	( 67 )
10. About Watching TV 关于看电视 .....	( 75 )
11. Talking about Food and Drink 谈论饮食 .....	( 84 )
12. Doing Shopping 逛商店 .....	( 92 )
13. Telephoning 打电话 .....	( 102 )
14. A Topic on Traffic 谈论交通 .....	( 111 )
15. Going for an Outing 去远足 .....	( 118 )
16. When Is Your Birthday? 哪天是你的生日? .....	( 126 )
17. Talking about Weather 谈论天气 .....	( 133 )
参考译文 .....	( 140 )

## 1 . IN THE CLASSROOM

M (monitor) , Stand up, class!

T (teacher) , Hello, boys and girls.

S (students) , Hello, teacher.

T, Sit down, please. It's nice to see you again. Before we come to the new lessons, I'd like to introduce you some new classmates, and I'm sure you'll be glad to know them, won't you?

S, Yes.

T, Since ladies are always first, I think it's better to make you know the girl at first.

S, Sure.

T, This is Miss Lin. (To Miss Lin) Miss Lin, would you like to introduce yourself?

Miss Lin, Yes, I'd like to. My name's Lin Ying. I was born in 1976. I'm from Beijing.

T, Do you have a big family?

Lin, No, not too big. There are 3 of us in my family, my father, my mother and I. I'm the only daughter of my parents. I have no brothers and sisters.

T, What are your parents? ①

Lin, My father works in the Army, he's an officer. He's

been in the Army for more than twenty years. My mother's a teacher, she teaches in a primary school.

T: Now, let me introduce the second new classmate of yours. This is Zhang Ming. What do you want to say to the whole class, Zhang Ming?

Zhang Ming: Well, it's a pleasure for me to have so many new classmates. I hope to be a good friend for everybody and to be able to get help from you.

T: Would you like to say anything about yourself and your family?

Zhang Ming: Yes, I'm glad to. My name is Zhang Ming, you already know it. I'm 16, one year older than Miss Lin, so I was born one year earlier than she was born. I've a too bad voice to sing songs, but I've a pair of strong legs, for this I was a member of the school football team before I came here, and often took part in the football matches. Now let me give you some words about my family. My family is quite big. Besides my parents and I, there are three other people, they are my grandparents and my sister. My grandparents have retired from their work. My parents are both doctors and work in the same hospital. My sister is a shop assistant.

T: Well, Lin Ying and Zhang Ming have had very

good introductions. I'm sure you all welcome them to our class, don't you?

S, Yes, we do.

T, OK. Now, let's come to the new lesson, Lesson One, Book 3. Please turn your books to Page 3 and read the new words by yourselves.

( Ten minutes later. )

T, Well, please stop reading and take out a piece of paper②. We'll have a dictation. I'll read some new words, and you'll have to write them down. Each word will be read three times. When I read a word for the first time, you just listen carefully and learn how to read it correctly, then you write it down when I read it for the second time and you check it when I read it for the last time. All right?

S, All right!

T, Good. Please get ready.

( When the dictation is finished. )

T, OK, that's all for the dictation. Hand in your papers, please.

( A moment later. )

It's nearly time for the break. I hope you'll do Exercises 2 and 3 on page 7 and preread the text after class. We'll study the text next time. Is that clear?

S, Yes.



T, Good. Now class is over. See you tomorrow.

S, See you tomorrow.

(After the class was ended, all the students went out of the classroom except Lin Ying and the monitor.)

Monitor, Why don't you go out with the others, Lin Ying? Is there anything wrong with you?

Lin Ying, Yes, monitor.

Monitor, What is it?

Lin Ying, I'm nervous.

Monitor, Why?

Lin Ying, I didn't learn much in the last period of class.

Monitor, Why? The teacher is very nice.

Lin Ying, Yes, she is. But I really didn't understand her much.

Monitor, But she teaches well.

Lin Ying, Yes, but she speaks English too much, and too fast, I can't follow her.

Monitor, Ah, that's right. You are a new arrival, you aren't used to that yet. But with time goes by, I'm sure you...

Lin Ying, With time goes by, I'm afraid I shall be a burden for the class.

Monitor, Don't worry. Where there's a will there's a way. As long as you work hard, you'll be a

success.

Lin Ying: Thank you for your encouragement. I'll do my best.

Monitor: That's all right. Now, let's go out and join the others.

Lin Ying: But time's nearly up. We'd better stay in the classroom and get ready for the next period of class.

Monitor: Ah, yes, you're right. You see, the math teacher is coming up.

Lin Ying: It's quite hot today, isn't it? I'll open the windows.

Monitor: Good idea. While you open the windows, I'll clean the blackboard.

## NEW WORDS AND EXPRESSIONS

monitor ['mɒnɪtə] n. 班长

introduce [ˌɪntroʊ'dju:s] vt. 介绍

primary ['praɪməri] adj. 初级的, 初等的

pleasure ['pleʒə] n. 愉快, 高兴, 乐事, 乐趣

voice [voɪs] n. 嗓音, 嗓子; 说话声

pair [peɪə] n. 一对, 一双

retire [ri'taɪə] vi. 退休

assistant [ə'sɪstənt] n. 助手, 助理

introduction [ˌɪntroʊ'dakʃən] n. 介绍

welcome ['welkəm] vt. 欢迎  
dictation [dik'teiʃən] n. 听写  
correctly [kə'rektli] adv. 正确地  
check [tʃek] vt. 检查  
break [breik] n. 休息时间  
preread ['pri:'ri:d] vt. 预习  
nervous ['nə:vəs] adj. 紧张不安的, 害怕的  
burden ['bɜ:dn] n. 负担, 重担  
encouragement [in'kʌrɪdʒmənt] n. 鼓励, 怂恿

## NOTES

① What are your parents? 与 Who are your parents? 含义不同, what 在这里问的是职业, who 问的是具体是谁。

② 动词 stop 后可以接动词不定式, 也可以接动名词, 但意义完全不同。stop 后的不定式是目的状语, 说的是停止做某事后再开始做的事情; stop 后的动名词指的是被停止做的事情。从语法关系上说, 是 stop 的宾语。

## 2. IN A MATH CLASS

Teacher, Good morning, class!

Students, Good morning, teacher!

Teacher, To begin with, I'd like to have a test.

Please take out a piece of paper and put down  
your names. Ready?

Students, Yes.

Teacher, Okay. Let's begin. I'll write the questions  
on the blackboard. To save time, you needn't  
copy them, you just write out your answers.

Student A, Sorry, teacher.

Teacher, What's the matter, please?

Student A, I have no pencils with me.

Teacher, Please use a pen then.

Student A, I haven't a pen with me either.

Teacher, Oh, you come to school with neither a  
pencil nor a pen? It's like a soldier going to  
war without any weapons, isn't it?

Student A, Yes. When I left home this morning, I did  
put the pencil-box into my schoolbag. But after  
I arrived at the school, to my surprise, it was  
missing, and I could find it nowhere. Maybe it

was lost on the way to school.

Teacher, Then, what did you use during the last period of class?

Student A, I borrowed a pen from a classmate.

Teacher, So, you can use it as in the last period.

Student A, But I have returned it to him.

Teacher, Then, just borrow another one, please.

Well, who has got a spare pencil?

Student B, I have a spare one, teacher.

Teacher, Would you like to lend it to him?

Student B, Yes, I'd like to. But it's broken and needs sharpening.

Teacher, Then, sharpen it, please.

Student B, But I haven't got a knife.

Teacher, Who has got a sharpener?

Student C, I have one.

Teacher, OK, I wonder if you can allow him to use it.

Student C, Yes, of course.

Teacher, Well, Mr. A, do you need anything else? ①

Student A, Nothing else for the moment. Thank you, teacher. But...but I don't know if a ruler or a rubber will be needed as well to answer your questions.

Teacher, Maybe not. Boys and girls, you see we've lost much time today. But time is money. So I

hope you can get everything ready before class next time.

Student A, That's my fault.

Teacher, That's all right. I'm sure it won't happen again. Now let's come back to the test.

( After handing in the papers )

Student B, Hey, what about the test?

Student C, So-so.

Student B, But I find it quite difficult.

Student C, Really? Which question do you think is difficult?

Student B, Which one? Much more than one.

Student C, You're joking?

Student B, No joke. What I say is true.

Student C, Oh, I'm sorry for that. Many people say that those good at English are clever. You're quite good at English, so you must be able to learn maths well, too.

Student B, But maths is quite different from English. To be good at English, you just need to learn the words and grammar rules by heart, then you read more, listen more and speak as much as possible. But for maths...

Student C, As for maths, you have something similar to do. The rules and formulas have to be learnt by heart, then practice has to be done again and

again.

Student B: The rules and formulas, there's no problem for me to learn them by heart, but the trouble is I can't use them correctly. I wasn't born a mathematician.

Student C: You're too pessimistic. No one is born a mathematician. Didn't you hear practice makes perfect? As long as we practise more, we're sure to be able to learn maths well.

Student B: Right. I have neglected practice.

Student C: Ssssh! The teacher is to begin his lecture. ②

Student B: Oh, yes.

## NEW WORDS AND EXPRESSIONS

copy ['kɒpi] vt. 抄写

missing ['misiŋ] adj. 丢失的, 失踪的

spare [speə] adj. 多余的, 空闲的, 备用的

sharpen ['ʃɑ:pən] vt. 削尖, 磨快

sharpener ['ʃɑ:pənə] n. 铅笔刀

wonder ['wʌndə] vt. 想知道

fault [fɔ:lt] n. 缺点, 过错

so-so ['səʊsəʊ] adj, adv. 一般的, 平常的

joke [dʒəʊk] vi, n. 开玩笑, 玩笑

similar ['similə] adj. 相似的, 类似的

formula [ˈfɔ:mjələ] n. 公式

mathematician [ˌmæθiməˈtɪʃən] n. 数学家

pessimistic [pesiˈmɪstɪk] adj. 悲观的; 悲观主义的

practice [ˈpræktɪs] n. 实践; 练习

neglect [niˈgлект] vt. 忽视, 忽略

have a test 测验

save time 节约时间

to my surprise 令我吃惊的是

for the moment 眼下, 现在

as for 至于, 就……方面说

as long as 只要

again and again 一次又一次地, 反复地

## NOTES

①作不定代词anything, something, someone, anyone等的定语形容词一般要放到被修饰的不定代词之后。

②be to+动词原形常常表示最近将来的事情, 意思是将要如何。有时还表示应该如何。



### 3 . A CLASS MEETING

Monitor, Today, we'd like to hold a class meeting to discuss how to improve our study habits and how to learn English well. I'm happy to tell you that our respected teacher, Miss Li, also comes and attends the meeting. First of all, please allow me to say welcome to her in the name of the whole class. Now let's invite Miss Li to make a speech.

Miss Li, It's a pleasure for me to be able to attend your class meeting. I wish the meeting a success. Thank you.

Monitor, As we all know, English is one of the major courses in the middle schools. We must learn it well. Unfortunately, all of us are not good at it. Some are good, some are not so good, and a few even have much trouble. The issue must have a solution, and I'm sure it will have a solution. Now discussion begins. Who would like to be the first speaker?

Student A, May I have a try?